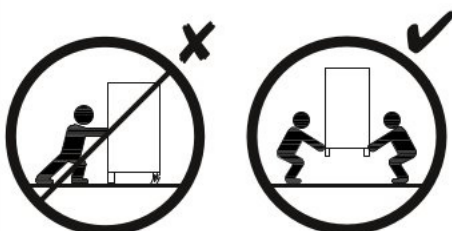
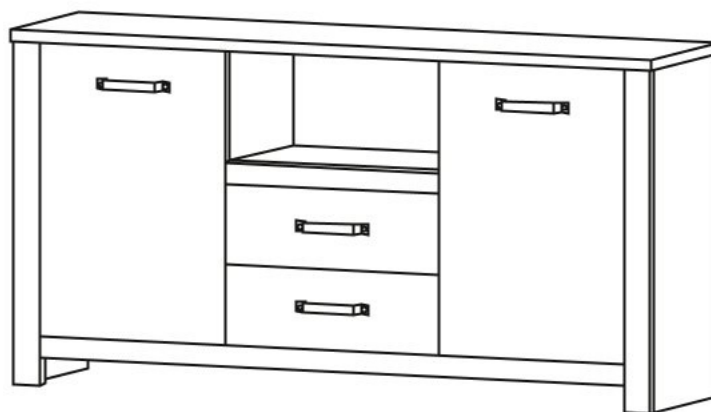






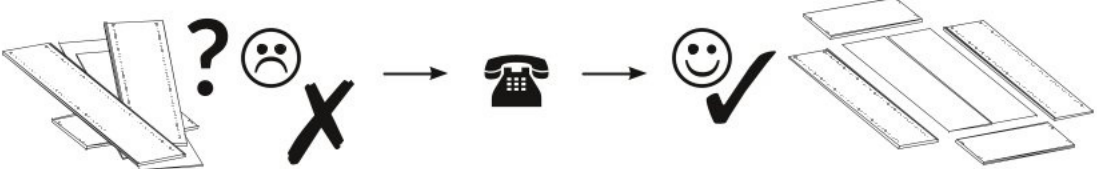

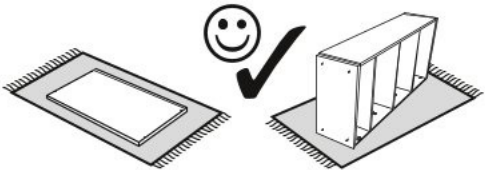
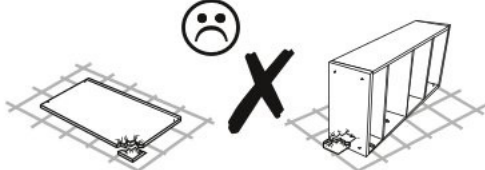
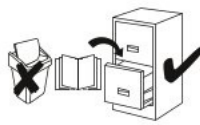
SADR - E



- Ⓓ **Montageanleitung**
- Ⓐ **Handleiding voor de montage**
- Ⓓ **Montaj talimati**
- Ⓕ **Notice de montage**
- Ⓒ **Montážní návod**
- Ⓗ **Szerelési útmutató**
- Ⓒ **Assembly instructions**
- Ⓐ **Instrukcja montażu**
- Ⓒ **Инструкция по монтажу**
- Ⓘ **Istruzioni di montaggio**
- Ⓐ **Návod na montáž**
- Ⓓ **Instrucțiuni de montaj**
- Ⓔ **Instrucciones de montaje**
- Ⓓ **Montaj Talimati**

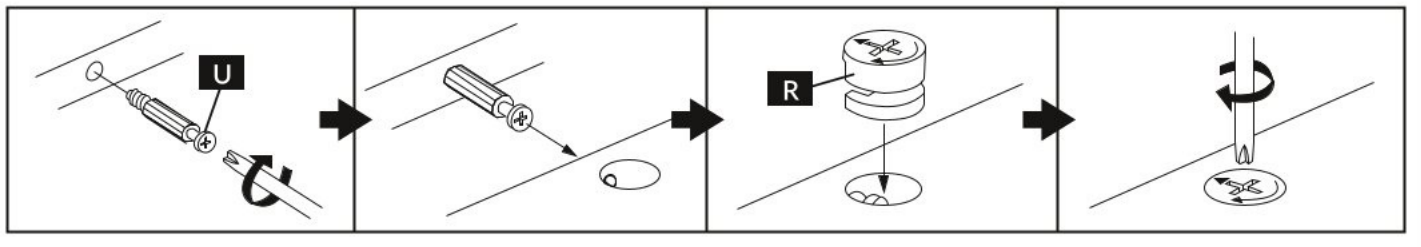
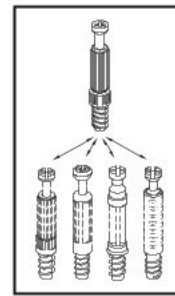
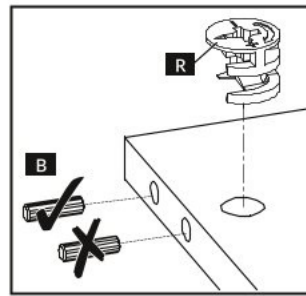
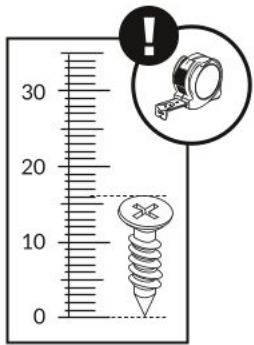
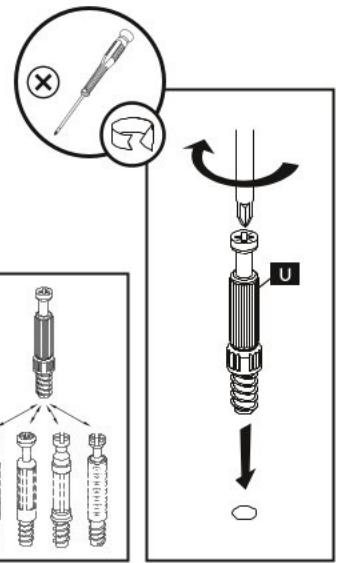
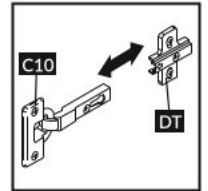
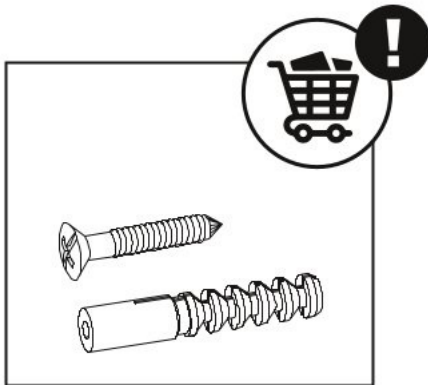


2022-01-28

 3 h		
		
		



A 7 x 50 mm x 4	B 8 x 32 mm x 34	C10 (R/D) x 4	DT x 4	E 3,5 x 13 mm x 9	E2 3 x 20 mm x 26	E4 4 x 30 mm x 2	EP2 4 x 20 mm x 20
EPM2 4 x 20 mm x 8	G2 x 4	G9 Ø 50/100 mm x 2	H1 x 7	K6 L=350 mm x 2	M x 4	P x 8	R H=11 mm x 32
RB x 8	T3 5 x 9 mm x 16	U L=24,3 mm x 32	W1 x 1	XA x 1	ZR Ø 15 x 32		





nr	↔[mm]	↓[mm]	∅[mm]	Menge	Colli
E-1	1608	363	16	x 1	1/2
E-2	544	363	16	x 1	1/2
E-3	1650	400	16	x 1	1/2
E-4	818	378	16	x 1	2/2
E-5	706	363	16	x 1	2/2
E-6	706	363	16	x 1	2/2
E-7	818	378	16	x 1	2/2
E-8L	818	65	19	x 1	2/2
E-8R	818	65	19	x 1	2/2
E-9	549	50	18	x 1	1/2
E-10	1510	50	18	x 1	1/2
E-11L	476	700	16	x 1	2/2
E-11R	476	700	16	x 1	2/2
E-12	516	340	16	x 2	1/2
E-13	1622	727	3	x 1	1/2
E-14	549	190	16	x 2	1/2
E-15	488	120	16	x 2	1/2
E-16	350	120	16	x 2	1/2
E-17	350	120	16	x 2	1/2
E-18	520	356	3	x 2	1/2

D - Vor Beginn der Möbelmontage sollten alle Elemente auf Beschädigungen überprüft werden. Wenn ein Element des Produkts beschädigt ist, installieren Sie das Produkt bitte nicht und reichen Sie eine Beschwerde ein. Die Installation des Produkts auf der Grundlage der beschädigten Elemente bedeutet, dass der Käufer seinen Zustand akzeptiert, was bedeutet, dass die Beschwerde über beschädigte Elemente nicht akzeptiert wird.

NL - Voordat u met de meubelmontage begint, moeten alle elementen op schade worden gecontroleerd. Als een onderdeel van het product beschadigd is, installeer het dan niet en dien een klacht in. Installatie van het product op basis van de beschadigde elementen betekent dat de koper hun staat accepteert, wat betekent dat de claim voor beschadigde elementen niet wordt geaccepteerd.

TR - Mobilya montajına başlamadan önce tüm elemanlarda hasar olup olmadığını kontrol edilmelidir. Ürünün herhangi bir parçası hasar görmüşse, lütfen ürünü kurmayın ve şikayette bulunun. Ürünün hasarlı elemanlar bazında montajı, Alıcının durumunu kabul ettiği anlamına gelir, bu da hasarlı elemanlar için talep kabul edilemeyeceği anlamına gelir.

F - Avant de commencer l'assemblage du meuble, tous les éléments doivent être vérifiés pour déceler tout dommage. Si un élément du produit est endommagé, veuillez ne pas installer le produit et déposer une plainte. L'installation du produit sur la base des éléments endommagés signifie que l'Acheteur accepte leur état, ce qui signifie que la réclamation d'éléments endommagés ne sera pas acceptée.

CZ - Před zahájením montáže nábytku je třeba zkontrolovat poškození všech prvků. Pokud je některý prvek produktu poškozen, zdržte se instalace produktu a podejte stížnost. Instalace výrobku na základě poškozených prvků znamená, že kupující akceptuje jejich stav, což znamená, že reklamace poškozených prvků nebude uznána.

HU - A bútorzszerelés megkezdése előtt ellenőrizni kell az összes elem sérülését. Ha a termék bármely eleme megsérült, kérjük, tartózkodjon a termék telepítésétől és nyújtson be panaszt. A termék sérült elemek alapján történő felszerelése azt jelenti, hogy a Vevő elfogadja azok állapotát, ami azt jelenti, hogy a sérült elemek igényét nem fogadják el.

GB - Before starting the furniture assembly, all elements should be checked for damage. If any element of the product is damaged, please refrain from installing the product and file a complaint. Installation of the product on the basis of the damaged elements means the Buyer's acceptance of their condition, which means that the complaint of damaged elements will not be accepted.

PL - Przed rozpoczęciem montażu mebla wszystkie elementy należy sprawdzić czy nie są uszkodzone. W przypadku wykrycia uszkodzenia elementu należy odstąpić od montażu mebla i zgłosić reklamację. Montaż produktu w oparciu o uszkodzone elementy oznacza akceptację ich stanu przez Kupującego, co powoduje, że reklamacja uszkodzonych elementów nie będzie uznawana.

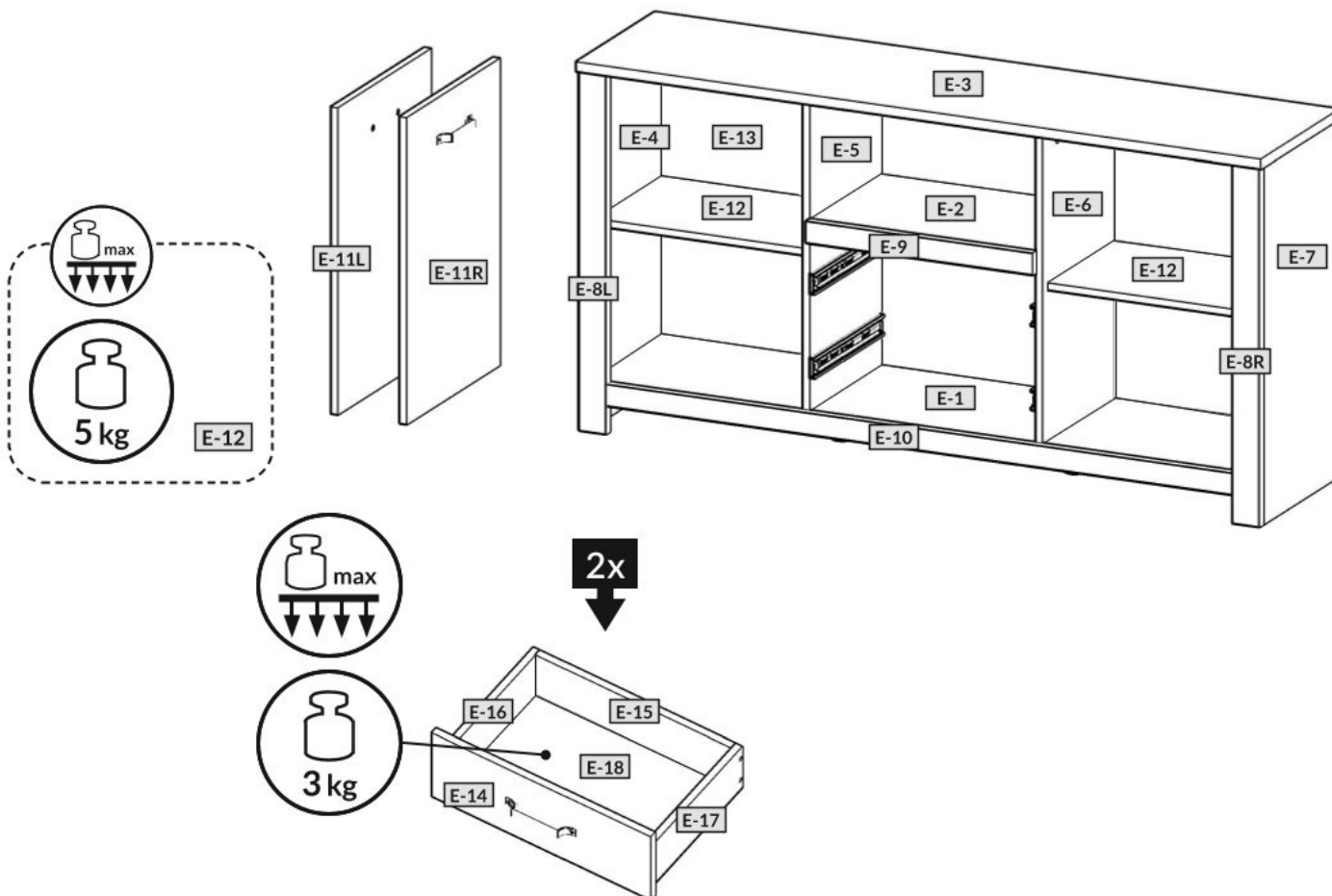
RU - Перед началом сборки мебели следует проверить все элементы на предмет повреждений. Если какой-либо элемент продукта поврежден, пожалуйста, воздержитесь от установки продукта и подайте жалобу. Установка товара на поврежденные элементы означает, что Покупатель принимает их состояние, а значит, претензии по поврежденным элементам не принимаются.

IT - Prima di iniziare l'assemblaggio del mobile, tutti gli elementi dovrebbero essere controllati per danni. Se qualche elemento del prodotto è danneggiato, astenersi dall'installare il prodotto e presentare un reclamo. L'installazione del prodotto sulla base degli elementi danneggiati implica l'accettazione da parte dell'Acquirente della loro condizione, il che significa che il reclamo per elementi danneggiati non sarà accettato.

SK - Pred začatím montáže nábytku by sa mali skontrolovať všetky prvky, či nie sú poškodené. Ak je niektorý prvok výrobku poškodený, neinstalujte výrobok a reklamujte ho. Inštalácia produktu na základe poškodených prvkov znamená, že Kupujúci akceptuje ich stav, čo znamená, že reklamácia poškodených prvkov nebude akceptovaná.

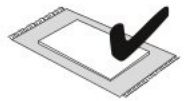
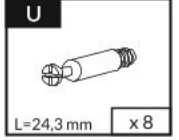
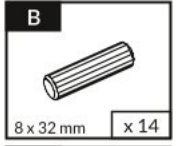
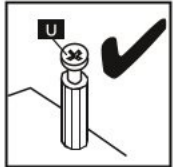
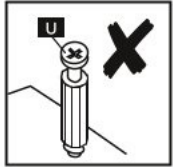
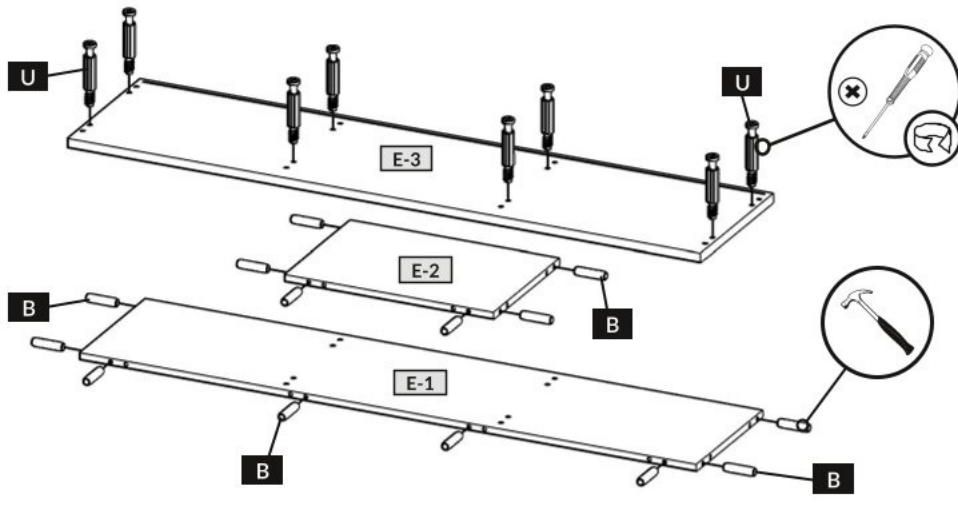
RO - Înainte de a începe asamblarea mobilierului, toate elementele trebuie verificate pentru a nu se deteriorează. Dacă vreun element al produsului este deteriorat, vă rugăm să vă abțineți de la instalarea produsului și să depuneți o reclamație. Instalarea produsului pe baza elementelor deteriorate înseamnă acceptarea de către Cumpărător a stării lor, ceea ce înseamnă că reclamația privind elementele deteriorate nu va fi acceptată.

ES - Antes de comenzar el montaje de los muebles, todos los elementos deben comprobarse en busca de daños. Si algún elemento del producto está dañado, absténgase de instalar el producto y presente una queja. La instalación del producto sobre la base de los elementos dañados supone la aceptación por parte del Comprador de su estado, por lo que no se aceptará la reclamación de elementos dañados.

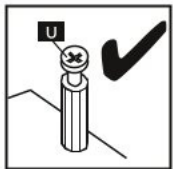
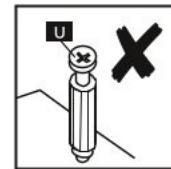
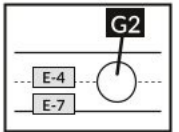
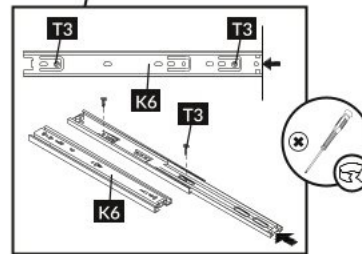
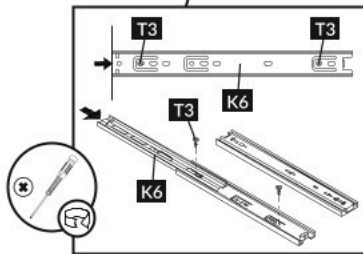
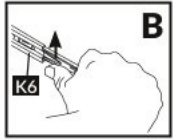
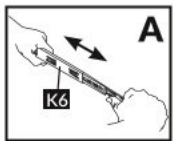
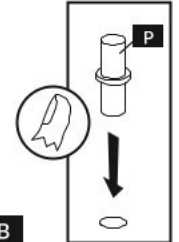
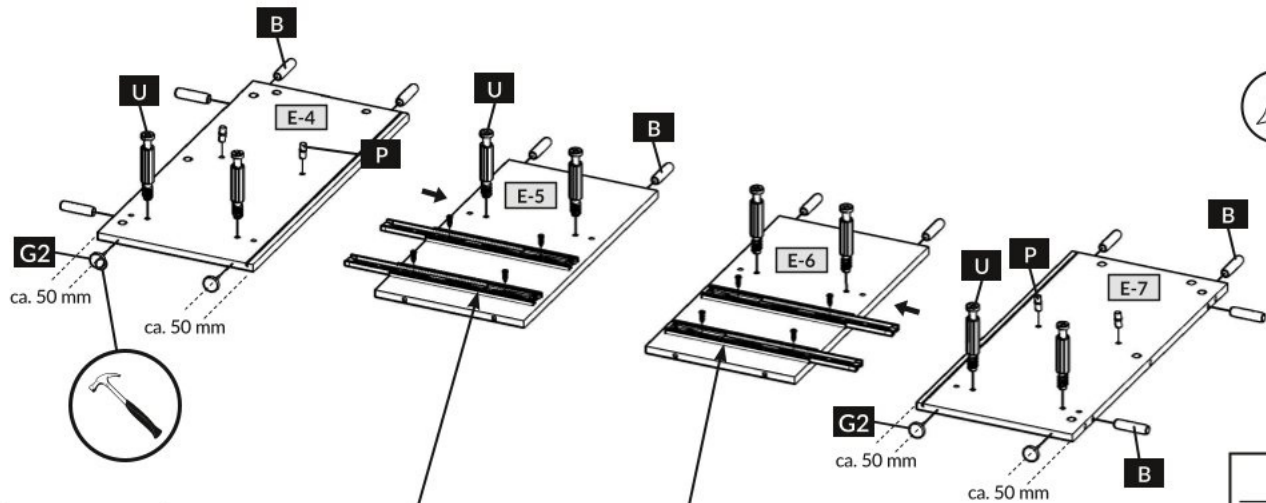
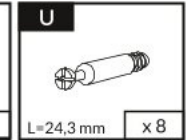
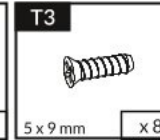
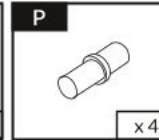
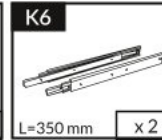
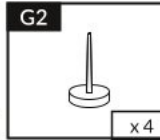
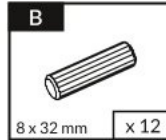




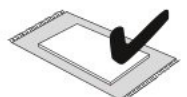
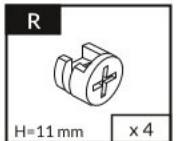
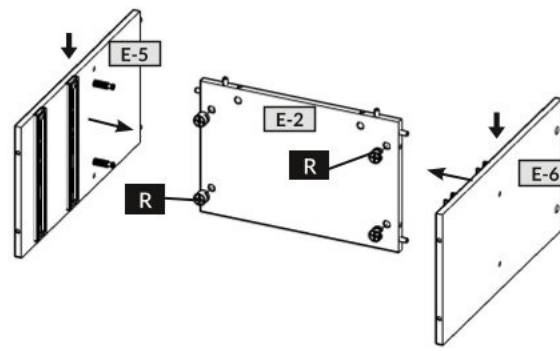
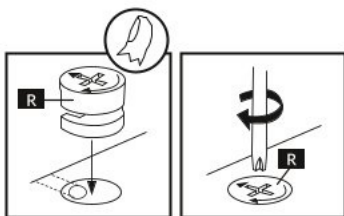
1

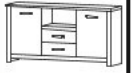


2



3





4

A 7 x 50 mm x 4

E4 4 x 30 mm x 2

G9 Ø 50/100 mm x 2

P x 4

XA x 1

5

R H=11 mm x 4

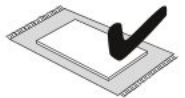
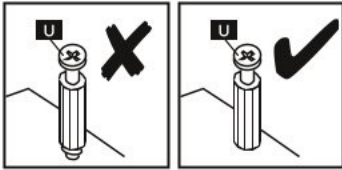
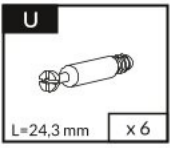
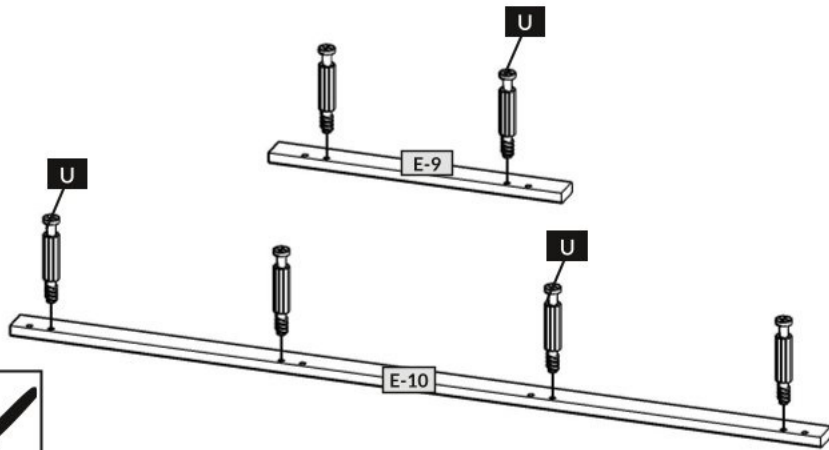
6

DT x 4

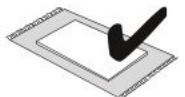
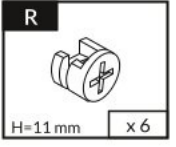
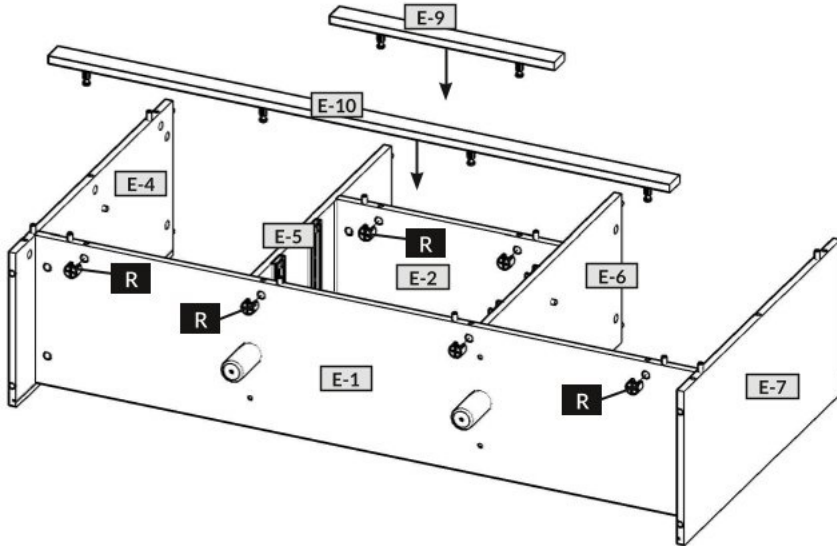
U L=24.3 mm x 6



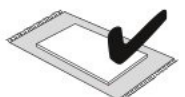
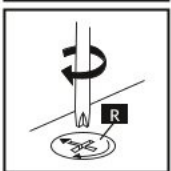
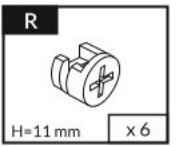
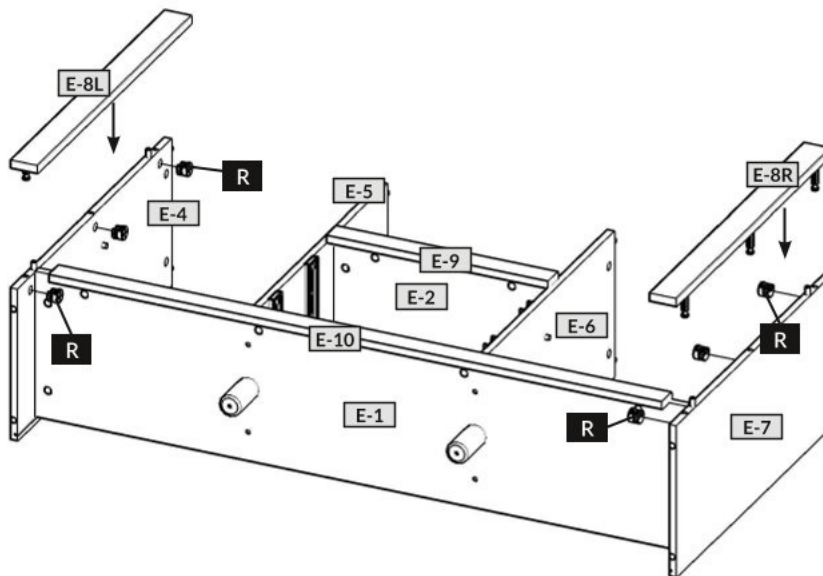
7



8

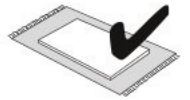
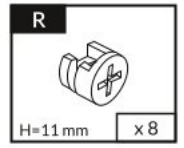
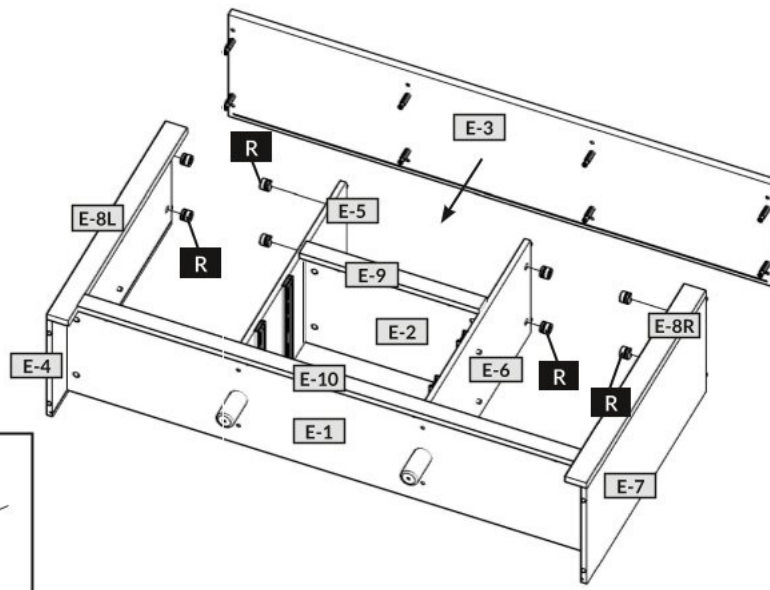
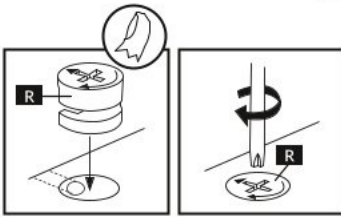


9

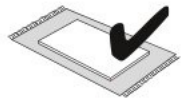
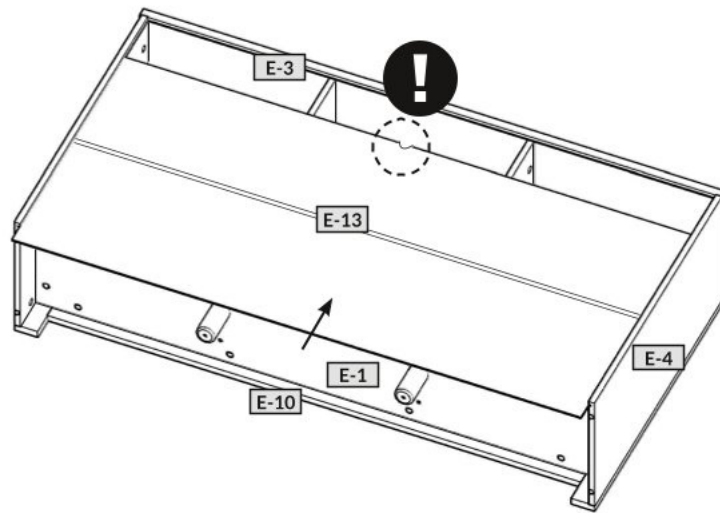




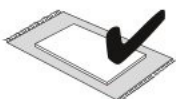
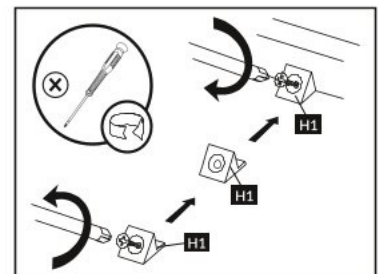
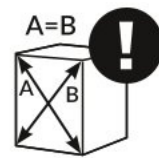
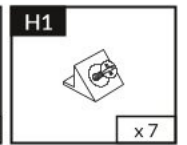
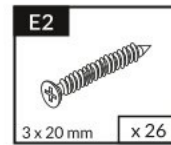
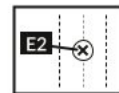
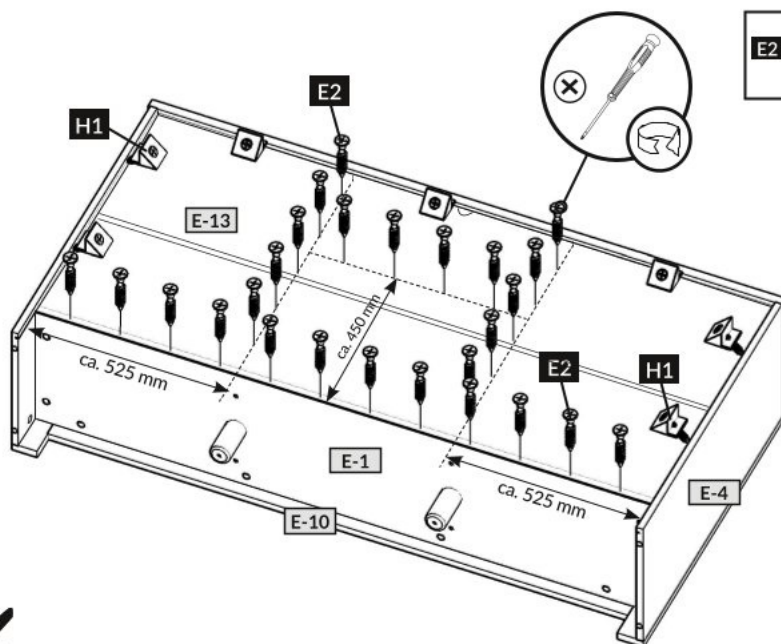
10



11

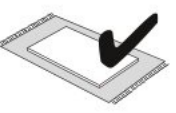
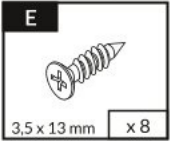
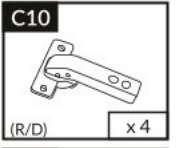
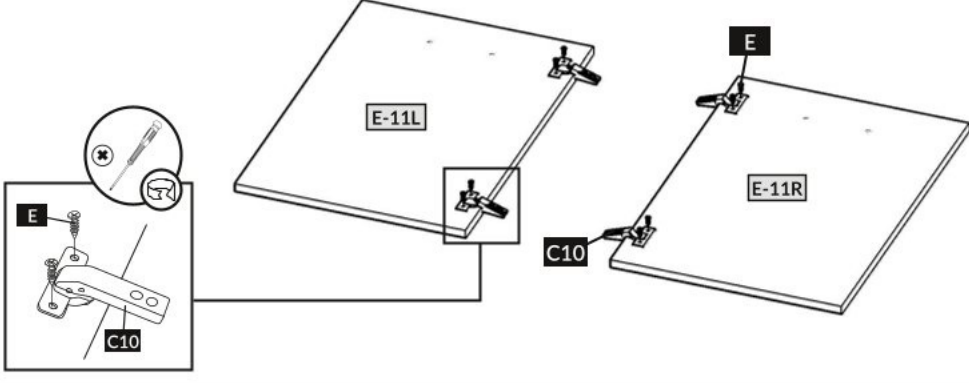


12

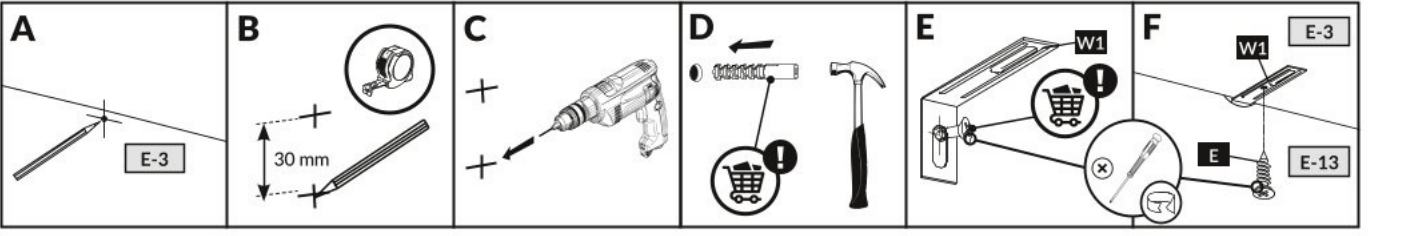
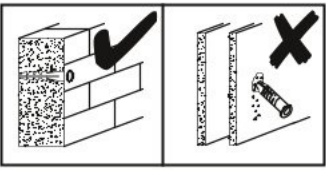
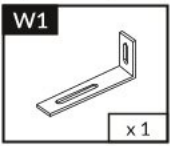
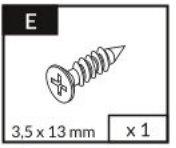
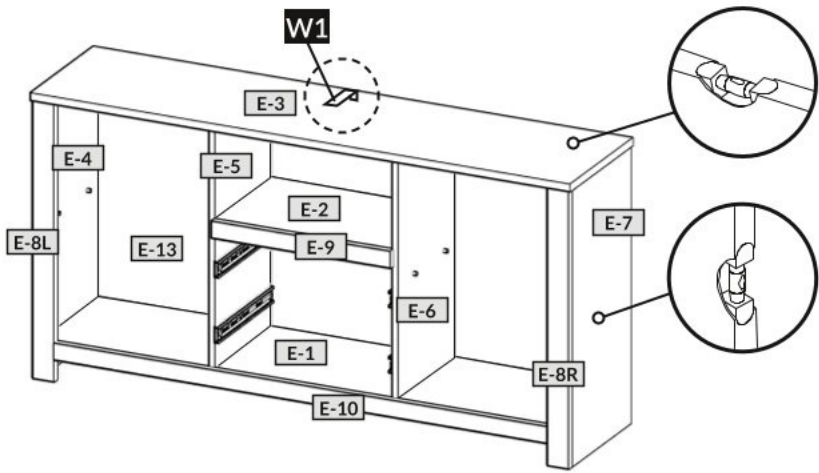




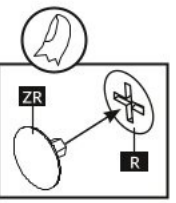
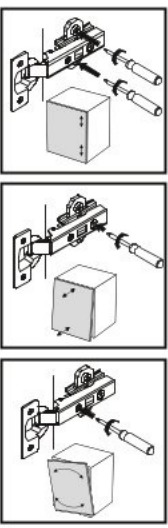
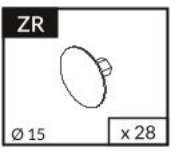
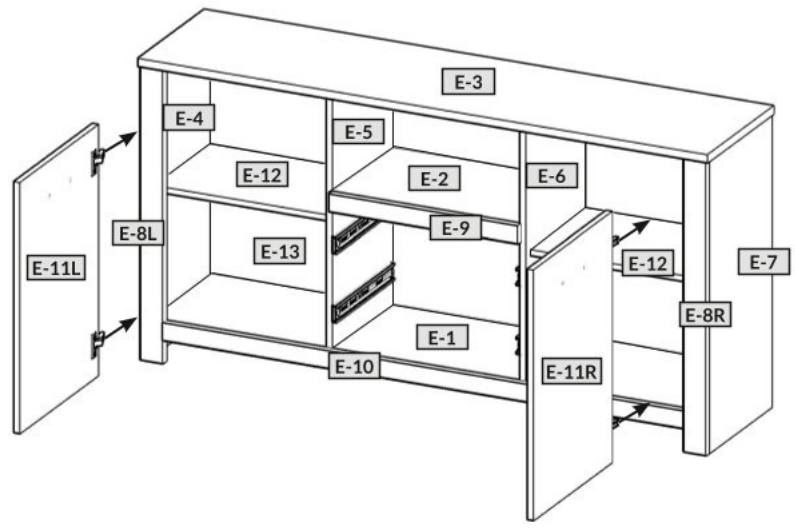
13



14

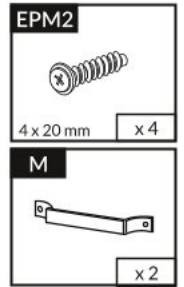
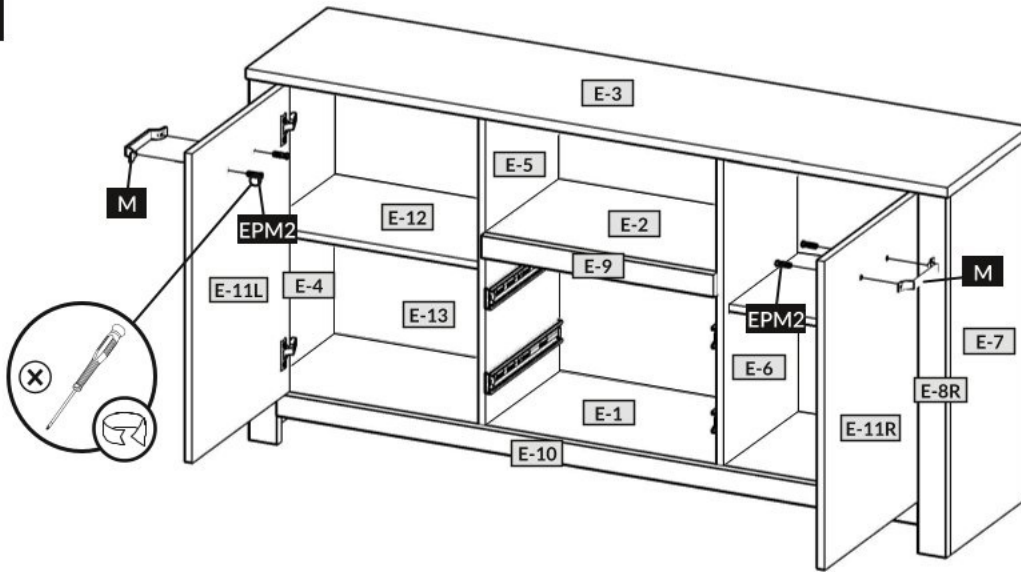


15

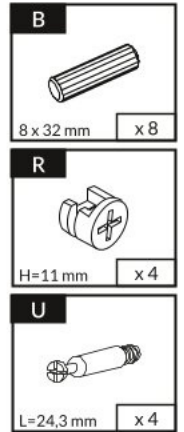
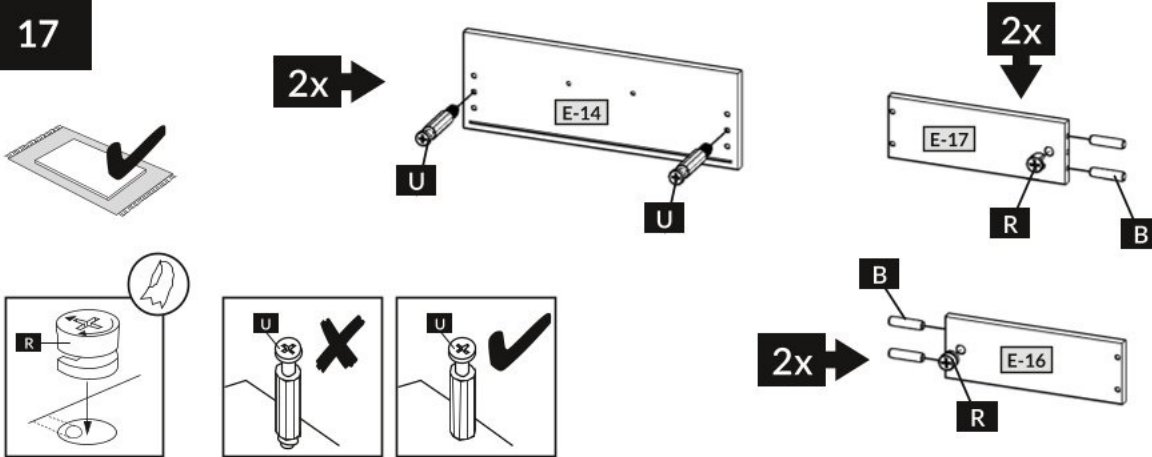




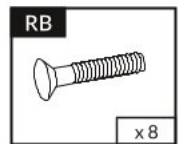
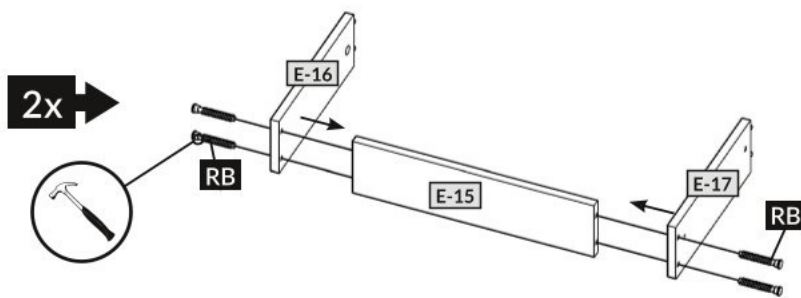
16



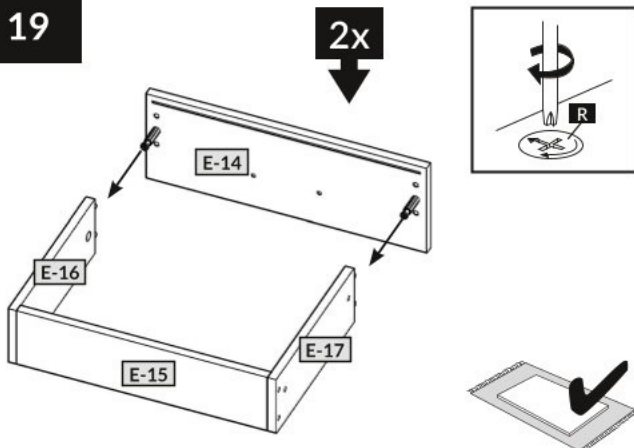
17



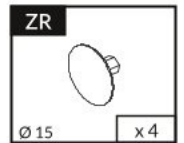
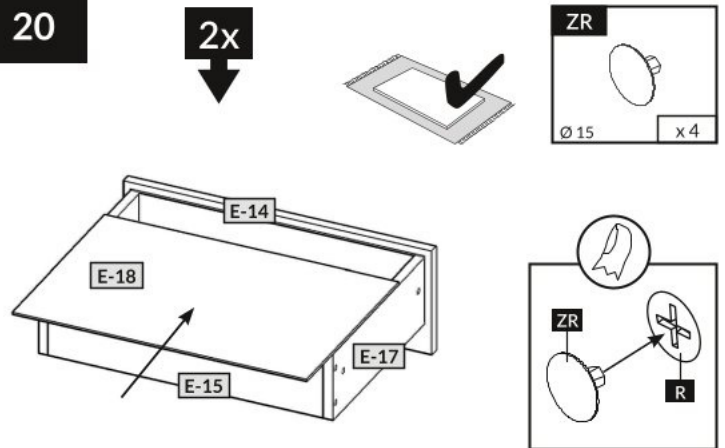
18



19

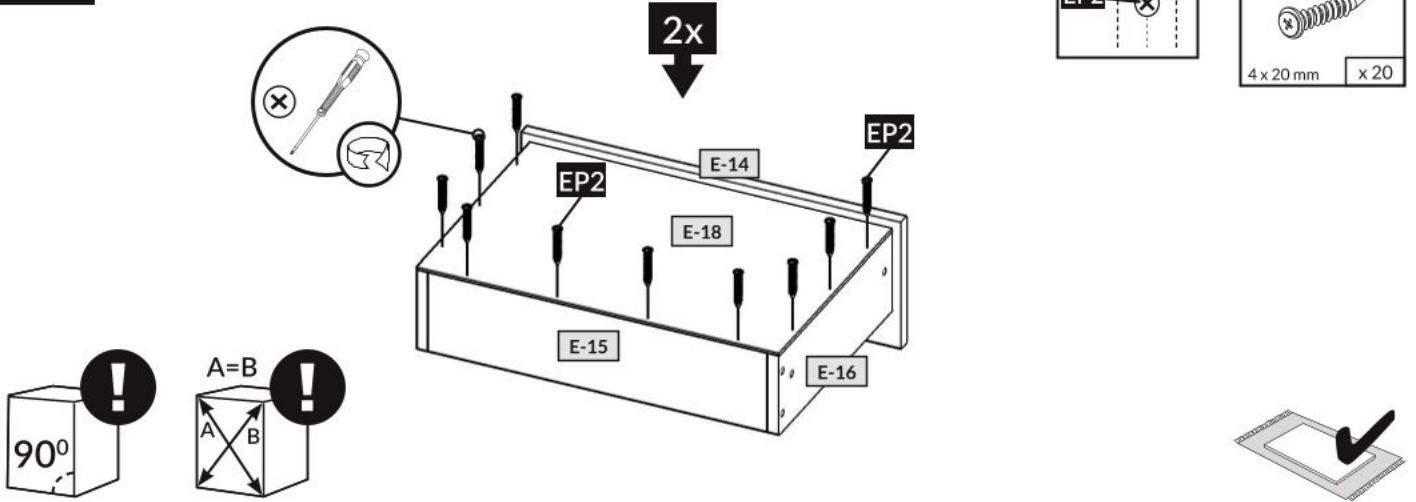


20

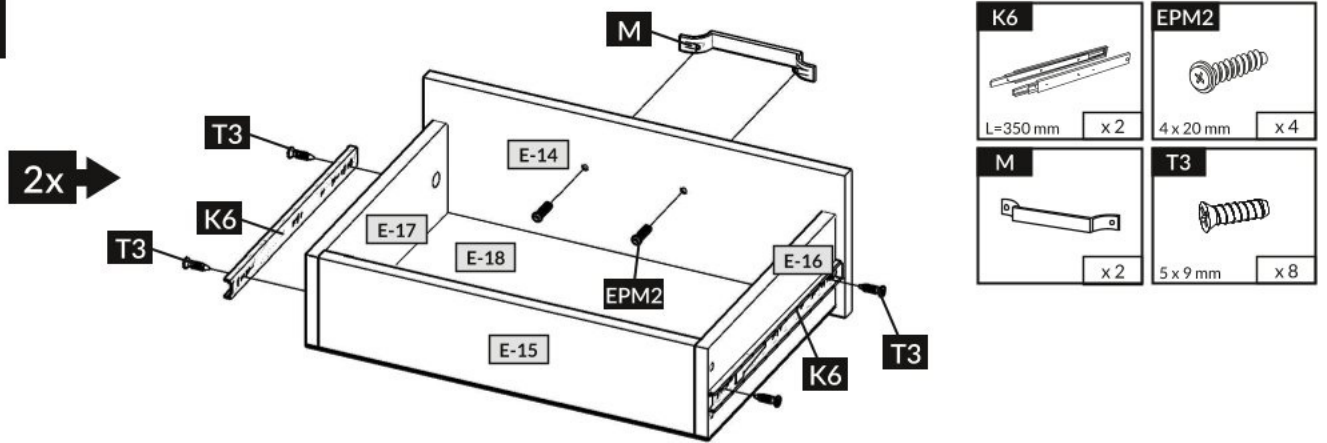




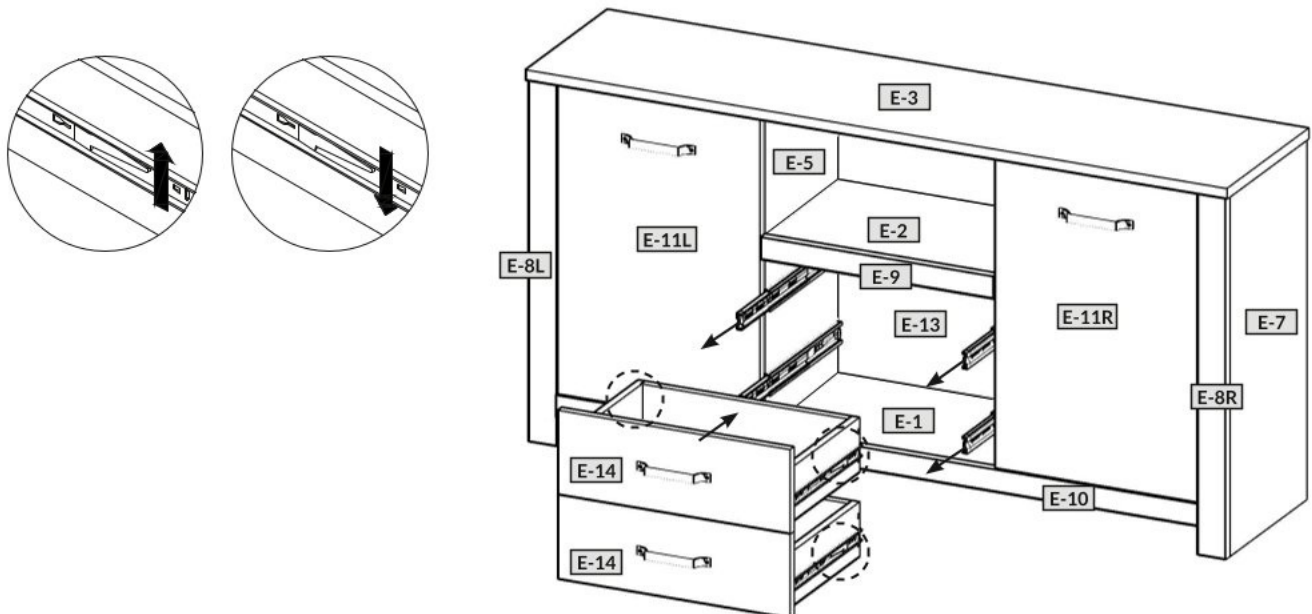
21



22



23



Name • Nom • Nome • Naam • Nazwa • Имяно
• Názov • Név • Denumire • Isim • Название

Nr • No • N° • Номер • Č • Sz

Typ • Type • Tip • Típus • Tipo • Tun

SADR

— —

E

D Unser Directservice für Beschlagteile
Sollte Ihnen ein Beschlagteil fehlen, können Sie diese Servicekarte direkt an die untenstehende Nummer senden. Wir können allerdings nur Beschlagteile auf diesem Weg verschicken. Sollen Sie eine andere Beanstandung an Ihrem Möbelstück haben, so wenden Sie sich bitte direkt an Ihr Möbelhaus.

GB Our direct order service for fitting
If a fitting should be missing to you, you know this service map directly following number faces. We can in this way send away however only fitting. If you should have another objection to your piece of furniture, then they turn please to your furniture house.

CZ Naše přímé služby pro kování
Chybí-li vám nějaký díl z kování, můžete tuto servisní kartu odfaxovat přímo na níže uvedené číslo. Touto cestou však můžeme rozeslat jen díly kování. Pokud byste reklamovali jiný díl nábytku, obraťte se přímo na svého prodejce nábytku.

F Bien étudier la notice de montage
Rassemblez les pièces constituant votre meuble. Regroupez et contrôlez la quincaillerie. Munissez - vous de l'outillage nécessaire. Aménagez - vous une zone de montage. Procédez au montage. Ne jamais forcer les assemblages. Resserrez les vis après quelques temps d'usage. Garder votre notice de montage, si une pièce venait à manquer, elle serait le plus clair moyen de communiquer avec votre magasin.

I Il nostro servizio diretto per l'ordine delle ferramenta
Nel caso vi mancassero dei pezzi, potete spedire (ex) questa carta di servizi direttamente al seguente numero. Per altri reclami al vostro mobile, potete rivolgervi al vostro mobilificio.

BG Директно обслужаване на отделили части "Обзор"
Ако ви липнава някаква част за монтаж, можете да ни изпратите директно тази карта за услуги на следния номер. По този начин можем да ви изпратим само частите за монтаж. Ако имате друга забележка относно мебелта си, моля, обърнете се директно към продавача на мебелта си.

NL Onze directservice voor losse onderdelen
Wanneer er een onderdeel mist kunt u deze servicekaart direct aan onderstaand faxnummer sturen. Wij kunnen alleen langs deze weg onderdelen versturen. Mocht u een ander probleem aan uw meubel hebben verzoeken wij u contact op te nemen met uw meubeldealer.

PL Nasz bezpośredni serwis części montażowych
Jeżeli brakuje części koniecznych do montażu, prosimy o przesłanie nam tej karty serwisowej na niżej podany numer faxu. Możemy w ten sposób przysłać państwu tylko brakujące części. W przypadku innych objeży dotyczących mebla, prosimy o zgłoszenie ich do salonu meblowego w którym został dokonany zakup.

HR Servis za okove
U slučaju da nedostaje neki od dijelova molimo vas da na dole navedeni fax broj posaljete ovaj servisni obrazac. Na ovaj način mogu se dostaviti samo okovi. U slučaju da imate dodatna prigovore vezane uz komad namještaja molimo vas da se obratite izvorno trgovini namještaja gdje je isti kupljen.

HU Direszolgálatunk vasalatok esetén
Ha hiányzik egy vasalat, ezt a kártyát közvetlenül elfaxolhatja az alább található faxszámra. Azonban csak vasalásokat tudunk így küldeni. Amennyiben másféle reklamáció áll fenn bútorrészajélt illetően, forduljon közvetlenül a bútorházhöz.

SK Naše přímý servis pro částí kování
Ak by Vám chýbala nejaká časť kovania, môžete poslať túto servisnú kartu poslať faxom priamo na nižšie uvedené faxové číslo. Dlely kovania vleme poslať iba týmto spôsobom. Ak by ste mali inú reklamáciu ohľadom Vášho nábytku, obraťte sa priamo na Vašu predajnú nábytku.

SLO Naše direktno služna storitve za okovje
Ca vam manjka kakšno okovje, lahko to servisno kartico pošljete po faxu direktno na spodnjo številko. Po tej poti vam lahko pošljemo samo okovje. Ca želite reklamirati kakšen drug del pohštva, se obrnite neposredno na vašo trgovino pohštva.

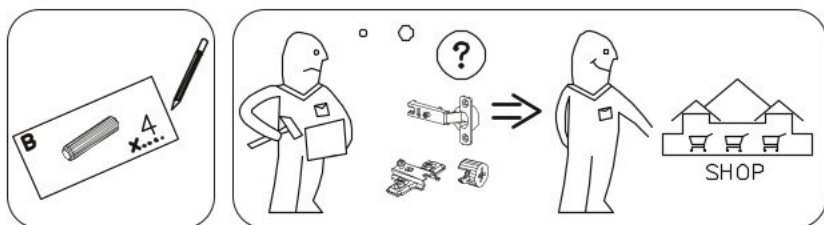
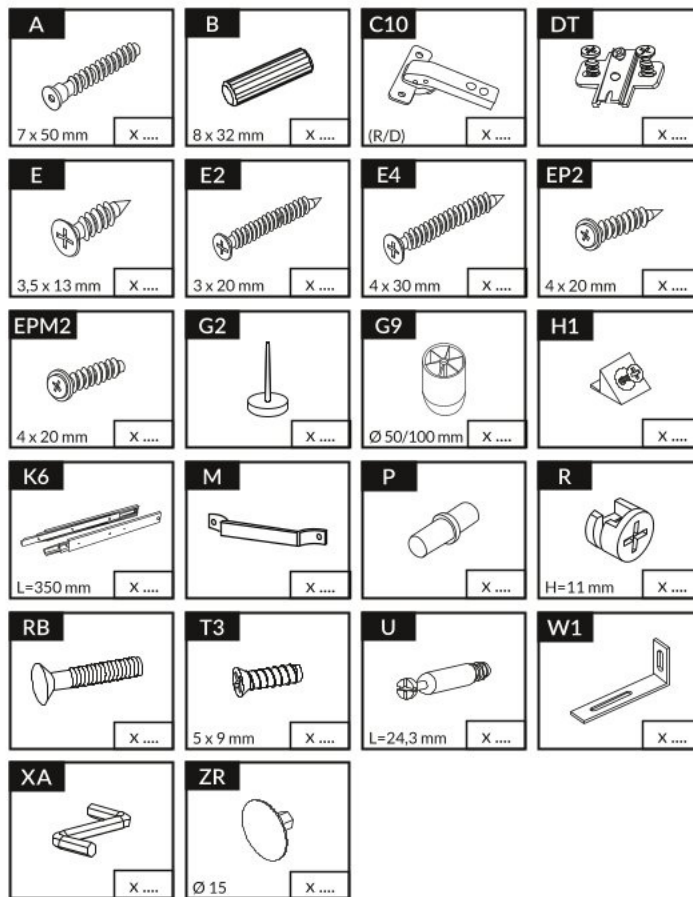
RO Service-ul nostru direct pentru feronerie
In cazul in care va lipsesc o piesa de feronerie puteti sa trimitemi direct acest card de service pe fax la numarul de mai jos. Noi nu putem expedia piesa de feronerie decat pe acestul cale. Dacă aveți o altă reclamație referitoare la piesa de mobilier, atunci vă rugăm să vă adresați direct la magazinul dvs. de mobilier.

RUS Наш прямой сервис для поставок фурнитуры
Если окажется, что Вам не хватает того или иного элемента фурнитуры, Вы можете отправить сервисную карту по факсу непосредственно на нижеприведенный номер. Однако, таким образом мы можем пересылать лишь фурнитуру. Если же у Вас возникнут иные претензии относительно приобретенной мебели, пожалуйста, обращайтесь непосредственно в организацию, осуществлявшую продажу.

S Vår directservice för beslagst ler
Om du saknar en beslagst l kan du fasa detta servicekort direkt till numret som anges ned. T nk p att detta  r den enda m jligheten att skicka beslagst ler till dig. Om du vill reklamera din m bel  v en annan anledning m ste du kontakta ditt m belhus direkt.

ES Nuestro servicio directo para accesorios
Si le falta alg n accesorio, puede enviar esta tarjeta de servicio directamente a la siguiente direcci n. No obstante, por este m todo solo podemos enviar accesorios. Si tiene alguna otra objecci n sobre su mueble, consulte directamente con su muebler a.

TR Donatilar i n dogrudan servisi
E r donatilar eksikse bu servis kartini dogrudan asagida bulunan adrese dogrudan mail yzabilmirsiniz. Secece bu yolla donatilar g nderebilirsiniz. Mobilyanızda baska sikayetleriniz varsa l tfen dogrudan mobilya satilicınıza danisilin.





Achtung • Opgelet • Uwaga • Dikkat • Вниманіе •
Attention • Upozorneni • Figyelem • Allenzione • Atentie

D	Überschreiten Sie die angegebenen Maximalbelastungen nicht. Andernfalls kann das Möbelstück beschädigt oder zerstört werden.
GB	Do not exceed the maximum loads specified. Otherwise, the furniture may sustain damage or be irreparably damaged.
NL	Overschrijd de aangegeven maximale belastingen niet. Anders kan het meubelstuk worden beschadigd of vernield.
PL	Nie wolno przekraczać podanych maksymalnych wartości obciążenia. W innym przypadku można mebel uszkodzić lub zniszczyć.
TR	Belirtilen azami yuk degerini asmayiniz, aksi taktirde mobilya parçasi zarar gorebilir veya kullanilamaz hale gelebilir.
RU	Не допускается превышение указанных максимальных нагрузок. В противном случае возможно повреждение или разрушение мебели.
FR	Ne dépassez pas les charges maximum indiquées. Sinon, le meuble peut être endommagé ou détruit.
CZ	Nepřekračujte uvedená maximální zatížení. V opačném případě může dojít k poškození nebo zničení nábytku.
HU	Tartsa be az engedélyezett maximális terhelhetőséget/teljesítményt. Különben a bútor és annak alkatrészei megsérülhetnek, tönkre mehetnek.
IT	Non superare il carico massimo indicato. Altrimenti il mobile rischia di rovinarsi o frantumarsi.
RO	Nu depasiti sollicitarile maxime specificate. Altfel puteti sa deteriorati sau sa distrugeti piesa de mobilier.
SK	Neprekročte uvedené maximálne zaťaženia. V opačnom prípade sa môže nábytok poškodiť alebo zničiť.

D	Die Befestigung des Möbelstückes an der Wand muss von einer fachkundigen Person vorgenommen werden, da für die Montage an die Wand angepasste Dübel erforderlich sind.
GB	A qualified professional is required when mounting furniture to the wall since dowels corresponding to the wall are required for this.
NL	Een vakkundige persoon dient het meubelstuk aan de muur te bevestigen; voor de montage aan de muur zijn immers aangepaste pluggen vereist.
PL	Mocowanie mebla do ściany mogą przeprowadzić wyłącznie wykwalifikowane osoby, z uwagi na zastosowanie odpowiednio dopasowanych kołków do rodzaju ściany.
TR	Mobilya parçasının duvara sabitlenmesi, duvar montajı için özel uyarlanmış dübeller gerektirdiğinden bu iş sadece bu konuda uzman bir kişi tarafından gerçekleştirilmelidir.
RU	Поскольку для монтажа на стене необходимо использовать специальные дюбели, мебель должна быть закреплена на стене квалифицированным персоналом.
FR	La fixation du meuble contre le mur doit être effectuée par une personne compétente car, pour le montage mural, il faut utiliser des chevilles adaptées.
CZ	Montáž nábytku na stěnu musí provést odborník, protože k montáži na stěnu jsou zapotřebí upravené hmoždinky.
HU	A bútorelemek falra rögzítését szakembernek kell végeznie, mert a rögzítéshez megfelelő tiplőt kell használni.
IT	Il fissaggio del mobile alla parete deve essere eseguito esperte, dato che occorrono tasselli adeguati.
RO	Fixarea la perete a piesei de mobilier se realizeaza numai de catre personal competent, deoarece montajul de perete necesita dibluri adecvate.
SK	Upevnenie nábytku na stenu musí vykonať odborník, nakoľko sú pre montáž na stenu potrebné vhodné hmoždinky.

Sevgili Müşterimiz,

Siparişiniz için çok teşekkür ederiz! Doğal ahşap malzemenen yapılmış bir mobilya ağıdır,mizda, parfük veya mat plastik kaplama da olsa – her mobilya parçasının kendine özgü özellikleri vardır. Ayrıca, doğal ahşap mobilyaların küçük parçaları gibi ahşap dokusu ve yapısı, mobilyanın her ayrı parçasının ayrı cekiğini bir parçasıdır.

Mobilya, doğal ahşabın kalıcı hava ve nem dalgalarının maruz kaldığında, nadir de olsa çatlak veya renk değişimleri gibi yüzey değişiklikleri meydana gelebilir. Genelikle parniklik ve ahşabı koyu rengini sağlayan renk doyumu zaman içinde azalır.

Bu değişiklikler ahşap gibi doğal hammaddelerle normal bir sürece. Bu kitapçık, mobilyanızın bakımını sağlamak için bazı yararlı bilgilerden oluşmaktadır.

Temel olarık:

Mobilyanızın üzerine sıcaık nesnelere

koymayın.

Mumları mobilyanızın üzerine doğrudan

koymayın.

Dökülen sıvıları derhal bezle silin.

Vidalarn ve bağları elemanların siki

olup onarımlarını peryodik olarak

kontrol edin.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik,

aromatik kokusu her zaman kalitesinin

bir kanıtıdır.

Doğal reçmeden kaynaklanan parfük

notaları, kuru, tiftiksiz bir bez ile

temizleyin.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya

dişemelik kumaş malzemele başlangıçta

gidenlemeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra

kendilerinin kaybolacaktır. Bu süreci

hızlandırmak isterseniz, başlangıçta

ortamı daha sık havalandırın ve/veya

mobilyayı biraz sıkte katgınız su ile

silatiğiniziz bir bez ile silin.

Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın

bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez

veya güdeni kullanın. Hafif nemli bir bez

ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarık: Lütfen aşağıdaki temizlik

araçlarından ve maddelerinden

kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar

yüzeyin çizilmesine neden olabilmence

aşındırıcı parçalar için:

keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları

veya çözücülerincharb. Bunlar

da yüzeye hasar verebilir;

ovma tozu, gelik yünü veya ovma

süngerı. Yüzeyi, gidermeyi imkansız

hale getirecek dercedede güçü bir şeklide

bozar;

elektrik süpürgesi; Hortum ağzı ve

fiçralar yüzeyi çizebilir;

buharı temizleyici; Suyun yüzey

üzeyine buhar olarık yayulmasını

sağlayan yüksek basınç ve isi ile, mobilya

hasar görebilir veya ayrılabılır.

Ürün Geliştirme Departmanı

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за сделанный заказ! Что бы вы ни приобрели – мебель из натурального дерева, гляцевую или матовую панель, из пластика – у каждой вещи есть свои, особенные свойства. Свойства и структура древесины, например, и стрелу дерева на мебели из натурального дерева, являются частью индивидуального оформления каждого предмета мебели.

Поскольку мебель из натурального дерева подвергается постоянным изменениям климата и уровня влажности, ее поверхность со временем местами может измениться; может появиться тонкие трещины, может измениться цвет. Обычно дерево постепенно темнеет.

Эти изменения являются обычным явлением, когда речь идет о натуральном дереве.

В этой брошюре приведено несколько советов относительно ухода за вашими мебелью, чтобы она прослужила вам как можно дольше.

Основные правила:

Не ставьте на мебель горячие предметы.

Не ставьте непосредственно на мебель горящие свечи.

Продолжуйте жидкость вытирайте сразу же.

Регулярно проверяйте прочность посадок винтов и болтов.

Обратите внимание, что запах дерева всегда является натуральным.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik,

aromatik kokusu her zaman kalitesinin

bir kanıtıdır.

Doğal reçmeden kaynaklanan parfük

notaları, kuru, tiftiksiz bir bez ile

temizleyin.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya

dişemelik kumaş malzemele başlangıçta

gidenlemeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra

kendilerinin kaybolacaktır. Bu süreci

hızlandırmak isterseniz, başlangıçta

ortamı daha sık havalandırın ve/veya

mobilyayı biraz sıkte katgınız su ile

silatiğiniziz bir bez ile silin.

Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın

bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez

veya güdeni kullanın. Hafif nemli bir bez

ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarık: Lütfen aşağıdaki temizlik

araçlarından ve maddelerinden

kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar

yüzeyin çizilmesine neden olabilmence

aşındırıcı parçalar için:

keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları

veya çözücülerincharb. Bunlar

da yüzeye hasar verebilir;

ovma tozu, gelik yünü veya ovma

süngerı. Yüzeyi, gidermeyi imkansız

hale getirecek dercedede güçü bir şeklide

bozar;

elektrik süpürgesi; Hortum ağzı ve

fiçralar yüzeyi çizebilir;

buharı temizleyici; Suyun yüzey

üzeyine buhar olarık yayulmasını

sağlayan yüksek basınç ve isi ile, mobilya

hasar görebilir veya ayrılabılır.

С напучениями пожеланиями, коллектив разработчиков

Vážená zákaznice,

děkujeme za Vaši objednávku! Jedno, zda jste zakoupili nábytek zhotovený z přírodního dřeva, nebo vysokým leskem nebo matně plastově čelo – každý kus nábytku má své zcela speciální vlastnosti. Také kvalita a struktura dřeva, jako například menší stuky u nábytku z přírodního dřeva, jsou součástí individuálního vyzarování každého jednotlivého kusu nábytku.

Protože je nábytek z přírodního dřeva vystaven neustálým změnám klimatu a vlhkosti, mohou se jednotlivé vyskytout změny v povrchu jako např. vlasové trhliny nebo změny barvy. Vlasovost všeobecně během času klesá a svlóst barvy se zvyšuje – dřívivo tmavne.

Uvedené změny jsou u přírodního materiálu jako dřeva normální proces. Tato knižkačka Vám poskytne několik tipů pro péči o Váš nábytek, abyste se z něho mohli radovat dlouhou dobu.

Zásadné plati:

Nepokládejte na nábytek horké předměty.

Nestavte svíčky přímo na nábytek.

Rozlité kapaliny ihned utřete.

V pravidelných intervalech kontrolujte, zda jsou pevně utažené šrouby a kování.

Typický, aromatická vůně dřeva je u přírodního materiálu normální proces.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik,

aromatik kokusu her zaman kalitesinin

bir kanıtıdır.

Doğal reçmeden kaynaklanan parfük

notaları, kuru, tiftiksiz bir bez ile

temizleyin.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya

dişemelik kumaş malzemele başlangıçta

gidenlemeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra

kendilerinin kaybolacaktır. Bu süreci

hızlandırmak isterseniz, başlangıçta

ortamı daha sık havalandırın ve/veya

mobilyayı biraz sıkte katgınız su ile

silatiğiniziz bir bez ile silin.

Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın

bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez

veya güdeni kullanın. Hafif nemli bir bez

ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarık: Lütfen aşağıdaki temizlik

araçlarından ve maddelerinden

kaçının:

mikro fiber kumaş veya bez. Bunlar

yüzeyin çizilmesine neden olabilmence

aşındırıcı parçalar için:

keskin ve aşındırıcı temizlik kimyasalları

veya çözücülerincharb. Bunlar

da yüzeye hasar verebilir;

ovma tozu, gelik yünü veya ovma

süngerı. Yüzeyi, gidermeyi imkansız

hale getirecek dercedede güçü bir şeklide

bozar;

elektrik süpürgesi; Hortum ağzı ve

fiçralar yüzeyi çizebilir;

buharı temizleyici; Suyun yüzey

üzeyine buhar olarık yayulmasını

sağlayan yüksek basınç ve isi ile, mobilya

hasar görebilir veya ayrılabılır.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik,

aromatik kokusu her zaman kalitesinin

bir kanıtıdır.

Doğal reçmeden kaynaklanan parfük

notaları, kuru, tiftiksiz bir bez ile

temizleyin.

Vážení zákazníci,

Bez ohľadu na to, či ste si zakúpili nábytok, vyrobený z prírodného dreva s vysokoleským čílnym plochami alebo s matným čílnym plochami z plastov, každý nábytok má svoje celkom špecifické vlastnosti. Také kvalita a štruktúra dreva, ako napr. menšie hrče pri nábytku z prírodného dreva, sú súčasťou individuálneho vyzarovania každého kusunábytku. Keďže je nábytok z prírodného dreva vystavený neustálym výkyvom klímy a vlhkosti, môžu sa jednotlivé vyskytovať zmeny v jeho povrchovej ploche, ako napr. vlasové trhliny a zmeny farby. Vo vlasovosti všeobecně během času klesá a svlóst barvy se zvyšuje – dřívivo tmavne.

Uvedené zmeny sú u prírodného materiálu, ako je drevo, normálny proces. Táto príručka vám ponúka niekoľko rád ohľadne ošetrovania vášho nábytku, aby ste sa z neho mohli dlho tešiť.

Zásadne plati:

Nepokládejte na nábytok žiadne horúce predmety.

Nestavte priamo na nábytok žiadne sviečky.

Rozlité kvapaliny ihneď utrite.

V pravidelných časových intervaloch skontrolujte pevné ušenie skrutiek a kovania.

Typický, aromatický pach dreva je pri prírodnom materiáli normálny proces.

Doğal ahşap mobilyada ahşabın tipik,

aromatik kokusu her zaman kalitesinin

bir kanıtıdır.

Doğal reçmeden kaynaklanan parfük

notaları, kuru, tiftiksiz bir bez ile

temizleyin.

Ayrıca diğer ahşap, lake, deri veya

dişemelik kumaş malzemele başlangıçta

gidenlemeyen hafif bir koku bırakabilir.

Bu koku bir zaman sonra

kendilerinin kaybolacaktır. Bu süreci

hızlandırmak isterseniz, başlangıçta

ortamı daha sık havalandırın ve/veya

mobilyayı biraz sıkte katgınız su ile

silatiğiniziz bir bez ile silin.

Bu talimatları dikkatlice izleyin.

Sunta mobilya malzemelerinin bakımı

Sunta malzemenen yapılmış mobilyanızın

bakımı için, yumuşak, tiftiksiz bir bez

veya güdeni kullanın. Hafif nemli bir bez

ile yüzeyi temizleyin.

Temel olarık: Lütfen aşağıdaki temizlik

araçlarından ve maddelerinden

kaçının:

mikroviváknité uterky alebo čistáče.

Tieto často obsahujú brúsne častice,

ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov;

ostré chemické látky ako aj drhúce

čistiace alebo lešiacie prostriedky.

Tieto môžu povrch lakovať poškodiť;

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoiváknitých dosiek

Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoiváknitých dosiek je dôležité použiť

mäkkú utierku bez vláken alebo koženú

utierku. Utierajte povrchy so zláhtka navlhčenou

utierkou.

Zásadne plati: Nepoužívajte v **žiadnom**

pripade nasledujúce čistiace alebo lešiacie prostriedky:

mikroviváknité uterky alebo čistáče.

Tieto často obsahujú brúsne častice,

ktoré môžu viesť k doškriabaniu povrchov;

ostré chemické látky ako aj drhúce

čistiace alebo lešiacie prostriedky.

Tieto môžu povrch lakovať poškodiť;

Pokyny pre ošetrovanie nábytku z drevoiváknitých dosiek

Na ošetrovanie vášho nábytku z drevoiváknitých dosiek je dôležité použiť

mäkkú utierku bez vláken alebo koženú

utierku. Utierajte povrchy so zláhtka navlhčenou

utierkou.

Kedves Vásárlónki!

Köszönjük a megrendelését! Függetlenül attól, hogy természetes fából vagy műanyagból készült fényes vagy matt felületű bútort vásárolt, minden egyes bútór egyedi jellemzőkkel rendelkezik. A faanyagok egyedi szerkezetüknek, egyedi jellemzői, pl. a kisebb ágak miatt göcsök, a természetes faanyagból készült bútoroknál minden egyes bútornak egyedi megjelenést kölcsönöznek.

A természetes fából készült bútor folyamatosan ki van téve a hőmérséklet- és páratartalom-változásoknak, így annak felületén egyedi változások jelennek meg, pl. hajszálrepedések és színváltozások. Általánosságban megállapíthatjuk, hogy a világosság és a színtelenség az idővel csökken - a bútor sötétebbé válik.

Ezek a változások a természetes alapanyagok, pl. a fa használata eselén teljesen normálisak. A kézikönyvecske célja, hogy pár ötletet adjon a bútor ápolásához, hogy annak használatát hosszúan élvezhesse.

Általános utasítások:

Ne tegyen forró tárgyat a bútorra. Ne legyen gyertyát közvetlenül a bútorra. A kifolyt folyadékok azonnal törölje lel. Rendszeres időközönként ellenőrizze a csavarok feszességét és az alátételeket. A természetes fából készült bútorok aromás fá illata a minőség jele.

A göcsöknel található világos foltokat a természetes gyantáiraklás okozza, amit egy száraz, szomszomszágos ronggyal törölhet le és polírozhatja.

A fa, a lakk-, a bőr- és a kárpitanyagok a kezdetben gyengén illatanyagokat bocsátanak ki. Ezen illatanyagok kibocsátása egy idő után magától megszűnik. Ha ezt szeretné felgyorsítani, akkor a bútor használatának elején szellőztessen gyakrabban és/vagy törölje le a bútor egy keves vízzei, amibe egy kicsi ecetet is rak

